

1903-01-19

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Helge Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

København

Modtagersted:

Dalkeith, Edinburg

Arkivplacering:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn
Jacobsen.

DOKUMENTINDHOLD

CJ minder Helge om, at det er årsdagen for sammenslutningen af Gamle og Ny Carlsberg. Han opfordrer sønnerne til at sende et telegram, som han kan læse op ved folkeballet på Carlsberg.

TRANSSKRIFTION

Mandag Aften

19-1-3

Tak for Dit Brev af 15 ds.

Min kjære Helge

Vi som gik herhjemme og
glædede os det stille Veir
vi havde imedens I vare
paa Søen!!

Og saa faae at vide at
Eders Overfart havde været
saa Stormfuld!

Men det er en Trøst at
vide at I dog kom velbe-
holdne over.

Og for Eder er Erindringen
om overstandne Besværligheder
og Lidelser for ikke at sige Farer
altid interessant.

Harlequin siger jo i De
Usynlige Foraaret er ikke
angenemt uden at vi først
have havt Vinter.

I kunne ogsaa sige ligesom
Oldtidens Helte efter
overstandne Farer

"Olim haec meminisse
juvabit" "Det vil i

Fremtiden være kjært at
erindre os dette"

Jeg har bestilt til Eder
Køllethermometre. Følsomme
Thermometre til hurtigt

at tage Luft og Maltstykke
Temperaturen, samt Svømme-
thermometre til Urten
og Vandet.

De komme dog næppe med
Skibet paa Torsdag, men jeg
haaber næste Torsdag.

Jeg har skrevet til U om
en Lærer i Chemi for Vagn
og eventuelt en Physiklærer
for Eder begge i fald der ikke
er et Cursus som I kunne
følge.

Jeg har ogsaa sendt Eder en
Redegjørelse i Korthed af
Trustens Bestemmelser.

I morgen Tirsdag skal 14 Mands
raadet Constituere sig og jeg
har derefter sammenkaldt
Møde af 3 Mands Bestyrelsen
at vi strax kunne begynde
at arbejde.

Det er i morgen d. 20' Januar
netop Aarsdagen for den
endelige Underskrift, med
Eders Underskrift som Vitter-
lighedsvidner for Sammen-
slutningen af Ny og Gamle
Carlsberg.

Hvilken stor ny Forandring
inden for et Aars Forløb!!

Vi befinde os alle vel
endelig har jeg faaet Ende
paa min Forkølelse. Den har
varet næsten tre Uger.

Mama og Paula have ogsaa været
stærkt forkølede, men ere
nu atter raske.

Folkeballen skal være den

31 Januar. Det vilde være
pænt og gjøre en fortræffelig
Virkning om I sendte et Tele-
ram adresseret til mig, som
jeg kunde oplæse ved Aftens-
maaltidet.

Lev nu vel og vær flittige

Kjærligst hilsede fra

Papa

Carl Jacobsen
Ny Carlsberg.

Mandag Aften
19-1-3.

Tak for Dit Brev af 15^{de}.

Min kære Helge

Vi som gik herhenne og
glædede os det stille Veir
vi havde indeaas I vare
paa Løen !!

Of saa at faa at ride at
Idens Overfart havde været
saa stort fuld!

Men det er en Trist at
ride at I dog kom vel be-
holdt over.

Of for I der er Brindinger
om overstande Remar lyder
og Lidelser for ikke at rip
Pares altid interessant

Korlegain riger jo i de
Ulykkelige Foraar er ikke

angjener at inden at vi først
have haft Vinter

Ihvor oppe i de høje
Oldtids Høje efter
overstaaende Tare

"Olm hør nærmere
"jura bit" "Set vil
"Presten som hørt at
"erinde os dette"

Jeg har bestilt tre 3 den
Killethermometer, Følgeren
Thermometer til højt
at Top Luft & Maltstygge
Temperatur, samt Svømme-
thermometer til Under af
Vandet.

De skrev dog næppe med
Skibet på Tirsdag, men jeg
haaber næste Tirsdag.

Jeg har skrevet til U om
en Lære i Chanc for Vape
og eventuelt en Ordyntt for
for Eder begge, i fald der ikke
er et Cursus som I kunne
følge.

Jeg har ogsaa sendt Eder en
Reddignelse i Kertens af
Trustens Bestemmelser

I mange Tindes til 14 Maaned

Naad det er at tæne sig i 7

har derefter sammen kaldt

Møde af 3 Maaned Bestyrelsen

at vi strax kunne begynde

at arbejde.

Det er imidlertid d. 20. Januar

setop Aarsdagen for den

endelige Underskrift, som

Eder Underskrift som Viller

Lighed i den for Taaen-

skrivning af Ny, i Gaa
Carlsberg.
Skilken stor og Prædning, inden
for et Aars Forløb !!

Vi befinde os nu alle vel
endelig her i Jyske Lande
for min Forhalelse. Den kan
være næsten tre Uger.

Mange af dem have ogsaa været
stærkt forhindret, men er
nu alle raske.

Polkeballen skal være den
31 Januar. Det vilde være
kædet og vi ire en fortrøffelig
Virksom, om I sendte et Tale-
gram adresseret til mig, som
jeg kunde oplæse ved Aften-
mæltet.

Der er vel jeres flittige.

Kærligt hilsende fra

Papa